

專誠為您提供優質服務

分行電話： \_\_\_\_\_

職員姓名： \_\_\_\_\_

Sunflower  
新華旅遊

自悠行

# 長野縣白樺湖池之平溫泉酒店 + 東京 4 天 3 晚



## Nagano Shirakaba Resort Ikenotaira

## + Tokyo 4 days 3 nights

出發日期：10月30日至2012年3月24日

費用包括：

- ✓ 香港來回東京經濟客位機票乙張
- ✓ 穿梭巴士來回新宿及池之平酒店(每日一班車)
- ✓ 1晚白樺湖池之平溫泉酒店住宿連早、晚餐
- ✓ 2晚東京酒店住宿
- ✓ 住宿期間無限次享用池之平溫泉(包括大浴場、洞窟風呂、大露天風呂)
- ✓ 住宿期間可享用室內溫水泳池(11/11~22/12 改為保齡球2局)

# \$4,239

起

航空公司	出發日期	旺季附加費 (大小同價每位 HK\$)	機票有效期及 訂位代號	航班資料 (只供參考)
香港航空 (HX) **最少2位成人同行 團號:【TYOHXC4P】	30/10-22/12, 27/12-18/1, 27/1-14/3	--	X (10 日)	HKG/NRT HX618 1340/1900 NRT/ HKG HX 619 2000/2350
	15/3-24/3	+\$210		
	23-26/12, 20/1-26/1	+\$2,420	L (6 個月)	
	19/1	+\$1,050	N (14 日)	



## 長野縣最大露天溫泉酒店

[www.ikenotaira-hotel.co.jp](http://www.ikenotaira-hotel.co.jp)

長野縣位於素有日本屋脊之稱的中央高地上，四周環繞著海拔 3,000 公尺的高山，中間是開闊平緩的高原，夏日成為綠意盎然的避暑勝地，而一到冬天，溫泉旅館以及各地的滑雪場，更吸引絡繹不絕的泡湯與滑雪客。當車子停在白樺湖畔，高山鏡湖的視野令人豁然開朗，除了溫泉和美食之外，白樺湖高原另一個引人入勝之處就是擁有滿山的白樺樹森林，這種樹幹在冬季呈現白色的北國之樹，對日本人來說，正是家鄉的象徵，許多表現思鄉愁緒的文學詩歌，都少不了對白樺樹的詠嘆。

白樺湖池之平溫泉酒店以長野縣信州維納斯觀光路線為中心，包含了溫泉、美術館、白樺湖主題公園「Family Land」各種各樣的機動遊戲和其他娛樂設施，最適合家庭共聚天倫的休閒旅館。池之平飯店餐廳環境幽雅，可飽覽夕陽映照白樺湖之美景，或充滿浪漫氣息的白樺湖雪景。自助餐有 50 款環球美食供選擇：日式、西式、中式及其他獨特佳餚，令你無法抗拒！池之平溫泉池分三區：大理石風呂、洞窟風呂、戶外的大露天風呂(可男女共湯，必需著泳衣)、室內溫水游泳池。主題公園、機動遊戲、露天溫泉、豐富美食、吃喝玩樂、盡在這休閒度假勝地。



PKG-TKT-JPN-11-400 (AC150/N35) (28/10 起生效, P.1 of 2)

報名熱線 2722 2888 (按"2"字)

總行：觀塘道 392 號創紀之城 6 期 9 樓全層

電話：2722 2870

網址：[www.sunflower.com.hk](http://www.sunflower.com.hk)

牌照號碼：350196

專誠為您提供優質服務

分行電話： \_\_\_\_\_

職員姓名： \_\_\_\_\_



第 2 晚入住	酒店		酒店級別	酒店附加費 (每房每晚)	成人 佔半房	成人佔半房 (雙人床)	成人 三人房	延長住宿 (每房每晚) 雙人房/雙人床房/三人房	延長住宿 (每房每晚) 白樺湖池之平溫泉
	第 1 及 3 晚入住								
<b>長野白樺湖池之平溫泉</b> <b>標準房間</b>  **逢星期六及 23/12, 4/1, 5/1, 8/1 入住須補 附加費每房每晚 HK\$400 (雙人房); HK\$600 (三人房)  24-28/12 入住須補 附加費每房每晚 HK\$1,400 (雙人房); HK\$1,800 (三人房)  29-30/12, 3/1 入住須補 附加費每房每晚 HK\$2,200 (雙人房); HK\$3,400 (三人房)	<b>Hotel Wing International Ikebukuro</b> <a href="http://www.hotelwing.co.jp/ikebukuro/">www.hotelwing.co.jp/ikebukuro/</a> ~JR 池袋站步行約 8 分鐘	3★	--	--	4,239	4,099	-- / 710 / 890	3,000 (雙人房) 4,000 (三人房)	
	<b>Shinjuku Washington (Main Wing) 新宿華盛頓 (本館)</b> <a href="http://www.shinjuku-wh.com/">www.shinjuku-wh.com/</a> ~機場巴士直達 ~JR 新宿站南口步行約 8 分鐘 **必須於 31/1 前完成住宿 (預留房間)	4★	連星期六及 22/12, 1/1	+\$200	4,539	4,439	4,239		990 / 890 / 1,130
	<b>Hotel Wing International Shinjuku</b> <a href="http://www.hotelwing.co.jp/shinjuku/index.html">www.hotelwing.co.jp/shinjuku/index.html</a> **2010 年 11 月 1 日全新開張 ~JR 新宿站步行 6 分鐘 ~西武新宿站步行 1 分鐘 ~位於新宿歌舞伎町	4★	--	--	4,599	4,439	4,499		1,040 / 880 / 1,450
	<b>The B Ikebukuro</b> <a href="http://www.ishinhotels.com/theb-ikebukuro/jp/">www.ishinhotels.com/theb-ikebukuro/jp/</a> ~池袋東口步行 3 分鐘	3★	--	--	4,839	4,599	--		1,240 / 1,040 / --

\*\*雙人床客房 (Semi-Double) 面積較標準雙人房 (Twin) 為細, 房內只提供 1 張 4 尺床及不設加床, 並只供夫婦或一男一女入住, 敬請注意  
 \*\*小童佔房按成人價錢減 HK\$450, 不設小童不佔房價

**交通小貼士:** 【以下時間只供參考。到達時間會因應天氣或交通情況而變更, 不便之處, 敬請原諒。】

去程: 10:15 新宿中心大廈集合 → 10:30 出發 → 約 12:00 休息 → 約 13:35 到達池之平酒店  
 回程: 15:30 池之平酒店集合 → 15:40 出發 → 約 17:30 休息 → 約 19:30 到達新宿中心大廈

備註:

- 必須於 30/3/2012 前完成酒店住宿
- 池之平溫泉酒店登記入住時間為 14:30, 退房時間為早上 10:00
- 酒店之露天溫泉及洞窟溫泉為男女共用, 故必須穿著泳裝
- 以上價錢以每位計算
- 不包括香港機場保安稅、香港離境機場稅、航空保險附加費、當地離境機場稅、燃油附加費及 HK\$30 服務費 (所有稅項均以出票時為準)
- 以上之價錢只供參考; 如有任何更改以報名時為準, 恕不另行通知
- 客人可於機票有效期內延期停留, 但必須於香港出發前辦妥
- 機票及酒店房單一經確認, 不可更改日期及航班
- 任何未使用之服務 (如機票或酒店住宿) 恕不退還
- 機票不可轉乘其他航空公司、不可更改行程及不可退票
- 費用包括 0.15% 旅遊業印花稅及旅遊平安保險
- 倘若酒店入住時間跨越旺季與非旺季, 旅客須全程依照旺季價目繳費
- 以上酒店級別只供參考
- 「香港旅遊業議會」TIC 建議旅客出發前按個人需要購買綜合旅遊保險

\*此套票受本公司自悠行之報名手續及責任細則約束\*

\*Other terms & Conditions apply. Package prices and conditions are subject to change without prior notice\*

(AC150/N35) PKG-TKT-JPN-11-400 (28/10 起生效, P.2 of 2)

報名熱線 2722 2888 (按"2"字)

總行: 觀塘道 392 號創紀之城 6 期 9 樓全層

電話: 2722 2870

網址: [www.sunflower.com.hk](http://www.sunflower.com.hk)

牌照號碼: 350196